

LEXIQUE DE LA POST-PROD

SD (Standard Définition) :

Taille d'image (résolution) inférieure ou égale à 1024x576 pixels pour du 16/9 ou 720x576 pixels pour du 4/3.

HD (High définition) :

Résolution supérieure au standard SD donc mieux définie (meilleur rendu) qu'une résolution SD.

TRANSCODE (pour les rushes livrés sur cartes ou disque) :

Consiste à rentrer les rushes dans la station de montage en changeant la résolution d'origine vers une nouvelle résolution soit de qualité inférieure (passage de la HD vers la SD par exemple) ou d'une qualité identique mais plus stable pour le montage.

IMPORT (pour les rushes livrés sur cartes ou disque) :

Consiste à rentrer les rushes dans la station de montage dans la résolution et le format identique aux rushes source.

NUMERISATION / DIGITALISATION (pour les rushes livrés sur bande)

Consiste à rentrer les rushes dans la station de montage dans une résolution choisie par le biais d'un magnétoscope en temps réel.

VI IMAGE :

Terme utilisé pour parler d'un film monté avant la pose de l'habillage/effets/ et autre. A cette étape là, l'image du film est donc totalement « neutre ».

VF TEMOIN :

Terme utilisé pour parler d'un film avec un habillage témoin (permettant de repérer des futures zones de sous-titrage, de noms,...). C'est une aide pour le mix mais pas forcément obligatoire.

ETALONNAGE :

Mise à niveaux et intention donnée à l'image en colorimétrie, luminance, contrastes... Cette étape permet d'unifier des images entre elles ou de donner un réel caractère artistique au film.

HABILLAGE :

Terme qui englobe les effets (3D ou non) et animations ajoutées, le floutage, les titrages et sous-titrages du film.

MIXAGE SON :

Mise à niveaux et intention donnée au son d'un programme, prise de voix, mise aux normes techniques nécessaires à la diffusion.

PAD (« Prêt à Diffuser ») :

Bande « prête à diffuser », fabriquée d'après le master final (étalonné, habillé, mixé), mise aux normes de diffusions de la chaîne de destination et vérifiée intégralement par un technicien vidéo.

ENCODAGES :

Exports image et son sous différents types de fichiers (SD / HD), plus ou moins lourds, de plus ou moins bonne qualité, en fonction de l'utilisation et du support de lecture du fichier.

NODAL :

Salle en interne, appelée également laboratoire, permettant tous les échanges et fabrications techniques de la société (gestion des duplications, fabrication des masters, compressions, gestion des serveurs de stockage...).